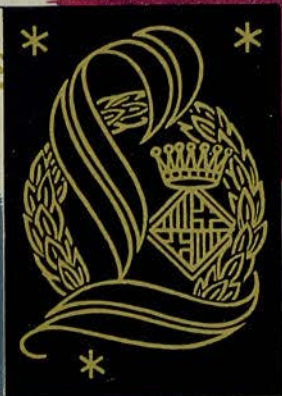


*Maestro Cantor*  
*Gran Teatro*  
DEL LICEO



TEMPORADA INVIERNO 1952-1953

EMPRESA JOSÉ F. ARQUER  
BARCELONA

*faber*

UAB

*¡Mire...!* Aquí está su  
**PHILIPS**  
 1953



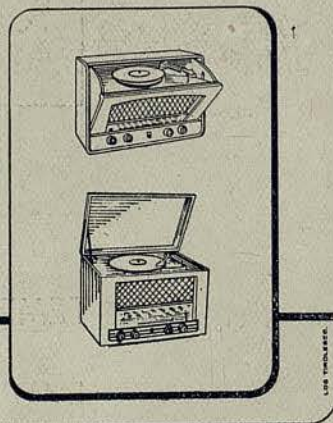
DISFRUTE DEL PROGRAMA IDEAL EN EL MOMENTO MAS ADECUADO

FE 823-A

Modelo de consola de gran lujo. 10 válvulas. Cinco gamas de onda. "Ojo mágico". Altavoz de gran amplitud armónica y alta fidelidad. Extraordinaria potencia. Cambiador automático de tres velocidades (33, 45 y 78 r. p. m.) para la reproducción de cualquier clase de discos. Fonocaptor "Peso Pluma" con doble aguja de "Larga Vida". Para corriente alterna 90, 110, 125 y 150 V. Suntuoso mueble de finas maderas y perfecto acabado.

Radiofonógrafos  
**PHILIPS**  
*Gran Concierto*

PARTICIPE EN EL GRAN CONCURSO DEL «TIO CARLOS»  
 Nombre y apellidos  
 Dirección  
 Tiene o no radio  
 Recorte este anuncio y vaya con él al D. E. Philips más próximo



## GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE INVIERNO 1952-53

MARTES, 6 ENERO DE 1953

TARDE A LAS 4

14.ª de propiedad y abono a tardes

PRIMERA REPRESENTACION

DE LA COMEDIA LIRICA

# LOS MAESTROS CANTORES DE NUREMBERG

(DIE MEISTERSINGER VON NURNBERG)

DE

RICARDO WAGNER

MAESTRO DIRECTOR WILHELM LOIBNER

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

**Los Maestros Cantores de Nuremberg**  
(Die Meistersinger von Nürnberg)

Comedia lírica en tres actos y cuatro cuadros  
Libreto y música de Ricardo Wágner

Esta ópera se estrenó en Munich el 21 de junio de 1868, y en el Liceo el 19 de enero de 1905; habiendo sido su 69 y última representación, antes de las de la presente temporada, la del 26 de enero de 1950.

**REPARTO**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Hans Sachs, zapatero                              | Lothar Weber        |
| Veit Pogner, orfebre                              | Ludwig Hoffmann     |
| Kunz Vogelgesang, peletero                        | Pedro Mercader      |
| Konrad Nachtigall, hojalatero                     | Ljubomir Pantscheff |
| Sixtus Beckmesser, escribano                      | Heinrich Pflanzl    |
| Fritz Kothner, panadero                           | Werner Faulhaber    |
| Balthasar Zorn, estañador                         | Diego Monjo         |
| Ulrich Eisslinger, herbolario                     | Esteban Recasens    |
| August Moser, sastre                              | Marcial Dega        |
| Hermann Ortel, jabonero                           | Antonio Cabanes     |
| Hans Schwartz, tejedor                            | Jacinto Santamaría  |
| Hans Foltz, calderero                             | Miguel Aguerri      |
| Walter von Stolzing, joven caballero de Franconia | Rudolf Lustig       |
| David, aprendiz de Sachs                          | Erich Majkut        |
| Eva, hija de Pogner                               | Esther Rethy        |
| Magdalena, nodriza de Eva                         | Elsa Schürhoff      |
| Un Sereno   | Ljubomir Pantscheff |

Burgueses y mujeres de todos los gremios, artesanos, oficiales, aprendices, muchachas, pueblo.

Coro general

Cuerpo de baile, con la colaboración de «Ballets de Barcelona»

Maestro Director:  
WILHEIM LOIBNER

Regidor de escena:  
ERNST-AUGUST SCHNEIDER

Maestro de coro:  
JOSÉ ANGLADA

Coreógrafo y maestro de baile:  
JUAN MAGRIÑA

Decorados de Mestres Cabanes

Muebles: Miró

**ARGUMENTO**

LUGAR DE LA ACCIÓN: NUREMBERG.

ÉPOCA DE LA MISMA: A MEDIADOS DEL SIGLO XVI.

**ACTO PRIMERO**

Durante el oficio vespertino, que se realiza en la vigilia de la fiesta de San Juan, en la iglesia de Santa Catalina de Nuremberg, Walter von Stolzing, un joven caballero de Franconia, contempla a Eva, la hermosa hija del orfebre Pogner. Ya durante el canto del coral ambos se hablan amorosamente con los ojos; y cuando, terminado el oficio divino, la gente sale de la iglesia, Walter, en su entusiasmo, dejando a un lado las buenas costumbres burguesas, entabla una animada conversación con Eva, que va acompañada por su nodriza Magdalena. Con una diplomacia esencialmente femenina, Eva logra alejar a ésta en dos ocasiones, y durante su ausencia, Walter pregunta sin rodeos a Eva si ya tiene prometido. De vuelta Magdalena, quiere, después de algunas palabras de saludo al caballero, regresar en seguida a casa con Eva, después de haberse enterado de la pregunta de Walter. Pero en este momento aparece David, el aprendiz de Sachs, que debe preparar, junto con otros muchachos, la nave de la iglesia para la reunión de los maestros señalada para aquella noche; y Magdalena, que siente por el muchacho, bastante más joven

**JOSE M. A LLOBET BOSCH**

**CONSTRUCTOR DE OBRAS**

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELEFONO 28 23 83

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

## VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

que ella, algo más que un sentimiento puramente maternal, ahora no demuestra su prisa anterior. Walter se entera por ella de que Eva está comprometida en cierta manera. Es que mañana ella debe conceder su mano a aquel que resulte premiado en el concurso de los maestros cantores. Eva asegura al caballero que lo elegirá a él o a ninguno, pero Magdalena ordena, algo temerosa, que se despidan. Y si el «señor caballero» tiene realmente la intención de «obtener cantando» a Eva, que espere tranquilamente en la Iglesia, donde llegarán Pogner y los demás maestros, y David le instruirá de como debe proceder para salir triunfante del concurso, puesto que Walter está decidido a conquistar a Eva como cantor y poeta. Al despedirse le asegura su apasionado amor, y luego es instruido por David, muy detalladamente, sobre el «marcador», el crítico y juez de los maestros, sobre los versos, melodías y reglas del arte observados por los poetas y cantores, además sobre los títulos de las composiciones modelos y de las condiciones de la prueba para llegar a ser maestro cantor y miembro del gremio.

Entretanto, varios otros aprendices lo han revuelto todo y David, del que los demás se burlan por su asiduidad, debe trabajar de lleno para restablecer el orden y arreglar los muebles y asientos para la reunión, preparar tiza y pizarra para el «marcador», a fin de que



Av. Generalísimo Franco  
Teléfono 9 - Esplugas

ORQUESTA  
**CARLOS PRUNÉS**  
CANTANTES  
**M. ROSSELLÓ y J. ANDRÉS**

**RESTAURANT ABIERTO TODO EL AÑO**

Recomendamos almuerze Ud. en nuestro solarium junto a la pinada

Visite el nuevo salón completamente independiente para sus

**FIESTAS - BODAS - BANQUETES**  
**TODOS LOS DIAS CENA BAILE**

**SALIDA DE ESPECTACULOS**

CANTANTE  
**LINDA VERA**

éste pueda apuntar bien las faltas de los cantores, que se inscriben hoy para el certamen. Pero ni las descripciones maliciosas de David, ni las alusiones burlescas de los aprendices logran hacer desistir a Walter de su propósito de rogar a los maestros cantores que lo acepten en su gremio. Aquéllos comienzan a entrar, ceremoniosa y pausadamente, en la iglesia. Los primeros en llegar son Pogner, el orfebre, padre de Eva, y Sixtus Beckmesser, el colérico escribano de la ciudad, que espera salir vencedor mañana en el concurso y obtener la mano de Eva. Inútilmente trata de conseguir que Pogner quite a su hija el derecho de veto. Entonces Stolzing se acerca a Pogner para pedir su inclusión en el gremio de los maestros cantores. El orfebre está sumamente encantado en el deseo de Walter, y lo presenta en seguida a varios maestros, sus amigos, Beckmesser se da cuenta instintivamente de que Walter será su rival y dice con franqueza: «No me agrada». Pogner promete a Stolzing que lo propondrá a los maestros como concursante, y cuando la reunión se completa con la llegada del zapatero Hans Sachs, el orfebre anuncia, ceremoniosamente, su decisión de ofrecer como premio para el concurso de canto del día siguiente la mano de su hija única, Eva. Sin embargo, la hija tendrá el derecho de rehusar al vencedor, si no fuera de su agrado, pero el escogido por ella debe ser un cantor coronado por los mismos maestros cantores; en el caso de que la joven rechazara al candidato elegido por el gremio de los maestros cantores, no podrá jamás aspirar a otro marido. A pesar de la proposición de Hans Sachs, de dar voto al pueblo que asiste al concurso en campo abierto, se acepta la de Pogner, quien recomienda para el certamen de hoy al caballero Walter von Stozng, que desea ser admitido a la cofradía. A pesar de la sorpresa general debida a que un hidalgo desee ser aceptado en el gremio burgués de los maestros cantores, y aunque Beckmesser ob-

**CAMISERIA - SASTRERIA - SOMBRERERIA**  
**SECCION SASTRE MODISTO**  
**MODISTERIA - NOVEDADES PARA SEÑORA**

**12, Paseo de Gracia, 14**

jeta que ya es demasiado tarde para una demanda tal, se le concede a Walter tomar parte en el concurso. Las preguntas que le formula el maestro panadero Kothner, sobre sus conocimientos artísticos, son contestadas por Walter en forma poética. Se considera alumno del antiguo trovador Walter von der Vogelweide, fallecido hace tiempo, pero de cuyos libros aprendió el arte de componer; y el canto se lo enseñaron los pájaros, y las aves canoras de los bosques y de las praderas. Los maestros no están muy encantados con esta información; sin embargo, luego de que Kothner hubo enterado al examinado sobre las reglas de la «tablatura», y del código artístico de los maestros cantores, le permiten que pruebe fortuna. El «marcador», Beckmesser, se traslada con algunas observaciones sarcásticas al recinto preparado por los aprendices, para anotar severamente todas las faltas que cometerá el caballero. Walter debe tomar asiento en la «silla del cantor»; y, cuando Beckmesser exclama su «¡comenzad!», el caballero improvisa una apasionada canción a la primavera y al amnr. Pero al cabo de pocos compases se oyen los trazos de la tiza del «marcador», en intervalos cada vez más cortos. Finalmente, Beckmesser se ve imposibilitado de seguir marcando con la velocidad necesaria, tantas son las faltas que tiene que registrar en el pizarrón y, al acabar la segunda estrofa, interrumpe a su rival. Sólo con pena, Hans Sachs, el poeta zapatero, el único que reconoce el talento artístico de Walter, y al que Beckmesser reprende severamente pidiéndole que se ocupe de entregarle a tiempo sus zapatos nuevos, en lugar de meterse en la jurisdicción del severo «marcador», logra que se deje terminar de cantar al candidato. Mas, el juicio ya ha sido fallado: «¡Mal cantado y lleno de faltas!»; y cuando Walter indignado por el trato que se ha dado, de faltas!»; y cuando Walter indignado por el trato que se le ha dado, la reunión termina, en medio de un tumulto general.

# J. Carbonell Vilanova

Compra, Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 4 a 6

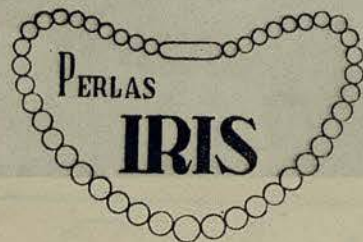
Barcelona

Teléfono 25-4167

## ACTO SEGUNDO

En la calle, entre la casa de Pogner y la Hans Sachs, cuando ya oscurece, Magdalena se entera por David de que el hidalgo ha fracasado en el concurso. En medio de su excitación, no le da a su preferido las golosinas de costumbre, sino que se aleja presurosa e iracunda, por lo que David recibe las pullas y burlas de los aprendices. Casi se origina una riña; pero cuando aparece Sachs, los muchachos se ahuyentan y David vuelve al taller. También Pogner regresa a casa, acompañado por Eva; ambos están distraídos, reflexionando sobre lo sucedido durante el certamen; pero Eva no se atreve a preguntar al padre, y de acuerdo con Magdalena preguntará más tarde a Sachs, quien se instaló con su trabajo delante de la puerta de su taller. Quiere terminar los zapatos encargados por Beckmesser, mas el suave aire primaveral la fragancia del sauco y el recuerdo que le dejara la canción de Walter, hacen que vacile en el trabajo y que deje vagar sus pensamientos. Eva llega ahora y trata, mediante numerosos halagos para el «joven viudo» Sachs, de obtener informaciones más exactas sobre lo acontecido durante la prueba. Pero, Sachs sabe percibir con maestría los verdaderos sentimientos que Eva siente para con el caballero, mediante observaciones sarcásticas que hace sobre su persona. Magdalena llama a Eva a la casa, y le dice que Beckmesser le quiere ofrecer durante la noche una serenata. Las dos convienen en que la nodriza aparecerá en lugar de Eva en la ventana, lo cual no desagrada a Magdalena, que quiere dar celos a David.

Entonces aparece Walter, quien ruega a Eva que huya con él, ya que no habrá manera de conquistarla mediante el canto. Pero el plan de huida fracasa por tres veces; una porque los enamorados deben esconderse ante la proximidad del sereno, luego porque Sachs



MARCA REGISTRADA

AV. PUERTA DEL ANGEL, 15  
GALERÍAS MALDÁ, B 3  
(JUNTO PUERTA FERRISA)  
BARCELONA

LA IMITACION MAS PERFECTA

EL MAS EXTENSO  
SURTIDO EN  
COLLARES DE  
TODOS TIPOS Y  
CALIDADES

VEA EN NUESTROS  
ESCAPARATES  
NUESTRAS  
CREACIONES EN  
"SIRKON", LA  
PIEDRA QUE SE  
CONFUNDE CON  
EL BRILLANTE



PELETERIA

*La Siberia*

RAMBLA CATALUÑA, 15 · AVDA. JOSE ANTONIO, 624 · BARCELONA

## CENTRAL ESTILOGRAFICA

Estilográficas PARKER, WATERMAN, SHEAFFERS, PELIKAN  
y todas las mejores marcas. Recibidos los últimos modelos

TALLER DE REPARACIONES

PUERTAFERRISA, 17

que, oculto en su taller, vigilaba a la pareja, se asoma a la ventana dejando caer los rayos de luz de su taller sobre la calle, reteniendo de este modo a Eva y a Walter; y finalmente, porque Beckmesser se coloca delante de la ventana de Eva (en la que Magdalena, escucha su canción), y comienza preludiando en el laúd su serenata, que es interrumpida desagradablemente por el canto y el ruido de los martillazos del zapatero. Entre Beckmesser y Sachs, que quiere terminar al aire libre los zapatos encargados por el escribano, se suscitan discusiones agudas; finalmente, los dos llegan a ponerse de acuerdo: Beckmesser dará a conocer su canción, la que presentará también mañana en el Concurso; Sachs actuara como «marcador», indicando las faltas no con tiza sobre el pizarrón, sino con el martillo sobre la suela de los zapatos. Walter y Eva que se han escondido tras el tilo, son testigos de cómo canta Beckmesser, cada vez en tono más alto y furioso, para sobrepasar a Sachs, que termina entre tanto sus zapatos con «signo de marcador». Ya los vecinos han sido despertados de su sueño; David ha visto a Magdalena en la ventana y se precipita sobre el supuesto rival con la guitarra; vecinos y aprendices llegan a la calle, se ocasiona un tumulto general en que todos se insultan y golpean, y en el desorden, Eva y Walter quieren huir por fin. Pero Sachs conduce al caballero a su casa, en tanto que Pogner se lleva a Eva; cuando suena el cuerno del sereno, todos se dispersan y huyendo. La calle está solitaria y tranquila, bañada por la claridad de la luna, y el sereno que llega cantando la hora, lo encuentra todo sumido en la profunda paz de la noche.

*Embassy* CLUB

Casanova, 270 (junto Travesera) · Teléfono 37 31 38

JOSE MATAS al Organo Electrónico con su cantor GRAU CAROL y el trío  
E. Arguedas, (piano); J. Torres, (violín); J. Pérez (guitarra eléctrica)

Dirección: CHARLEY - J. MATAS

## DEULOFEU, H. NOS

CAMISAS CON CUELLO INARRUGABLE!

INARR'S

Plaza San Jaime, 3

Rambla de las Flores, 4

Call, 30

### ACTO TERCERO

CUADRO 1.º — Sachs, que se halla sentado *en el interior de su taller*, estudiando un gran infolio antiguo, se encuentra especialmente jovial. Hasta perdona a su aprendiz, que le recita un cántico a San Juan, el haber sido el causante de la pelea nocturna. Meditando sobre la loca ilusión y filosofando sobre la naturaleza humana, el poeta se queda solo. Cuando se presenta Walter que permaneció durante la noche en la casa del zapatero, Sachs aconseja al hidalgo olvidar su mala suerte del día anterior. Le sugiere la idea de transformar un sueño que tuvo durante la noche en una canción, con la que le incita a probar otra vez fortuna en el concurso de hoy. Sachs anota lo que dicta Walter, y al mismo tiempo instruye al caballero poeta en las formas y reglas de los maestros cantores. Cuando ambos, después de haber escrito el poema, se van para cambiar sus ropas para la fiesta, aparece el maltratado Beckmesser que se halla perseguido por multitud de alucinaciones malignas, encontrando finalmente la

SEDERIA

LANERIA

LENCERIA

# LUIS CIVIT

CONSEJO DE CIENTO, 304

TELLEFONO 22 49 16

canción de Walter anota por Sachs en la mesa del taller. Naturalmente, la toma por una canción para el concurso del mismo zapatero, al que hace ahora severos reproches como supuesto rival. Pero se tranquiliza cuando Sachs le deja la poesía para su propio uso, prometiéndose ceremoniosamente no jactarse nunca como autor de la misma. Beckmesser se aleja con júbilo, y poco después entra Eva vestida de gala, pretextando que le aprieta el nuevo zapato, pero en realidad para poder encontrarse con Walter, quien al verla, improvisa la última estrofa de su «canción maestra». Eva agradece, enternecida, a Sachs la ayuda desinteresada. Este llama a David y a Magdalena, nombra el aprendiz oficial para que pueda ser testigo del «bautismo» de la nueva canción compuesta y cantada por Walter von Stolzing. Llenos de satisfacción y optimismo, los cinco se dirigen hacia la fiesta de San Juan.

CUADRO 2.º — *En una pradera abierta próxima a la ciudad, a orillas del río Pegnitz*, reina un pintoresco movimiento popular; desfilan los gremios, y los aprendices bailan alegremente. David no es de los menos entusiastas — a pesar del amor por Magdalena —, en los galanteos con las muchachas bonitas. Luego, cuando hacen su entrada solemne los maestros cantores, el pueblo aclama a Hans Sachs con júbilo, entonando su magnífico coral: «¡Alerta! Ya se acerca la Luz del Nuevo Día». Con muestras de agradecimiento, Sachs anuncia las condiciones del certamen, en el que Beckmesser se presenta en primer lugar. Intenta cantar la poesía «regalada» por Sachs, adaptando el poema a la melodía de su serenata nocturna. Pero no ha podido descifrar bien la escritura del zapatero y, en su turbación, canta cosas cada vez más absurdas. Finalmente explica al pueblo, que prorrumpe

# Bardella

DECORACION

Mueble funcional de artesanía

Meuble fonctionnel - Décoration moderne

Mobili funzionali - Arredamento moderno

Originale Möbel - Neue dekoration

BALMES, 250

Teléfono 37 07 84

BARCELONA

en una risa incontenible, que la canción es una obra de Hans Sachs. El zapatero llama al verdadero poeta, a Walter von Stolzing quien, bajo las aclamaciones del pueblo, resulta ganador del concurso con su «canción del premio». Es verdad que el hidalgo quiere rehusar el honor de ser socio del gremio de los maestros cantores, por el mal recuerdo dejado con su primera prueba; pero, cuando Sachs le explica la importancia de los maestros cantores y de su obra para todo el arte burgués y nacional, Walter obtiene de manos del zapatero la insignia del gremio, y la joven pareja, los maestros y el pueblo, se unen en una nueva muestra de admiración por Hans Sachs, el gran poeta y maestro cantor de Nuremberg.



**chiquito**  
PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

**TODOS PARA EL BIENESTAR  
DEL BEBÉ**



**Wilhelm LOIBNER**  
Mtro. Concertador y Director de Orquesta



**Ernst August SCHNEIDER**  
Director de escena



**Jose ANGLADA**  
Maestro de Coro



**Juan MAGRIÑA**  
Coreógrafo y Mtro. de Ballet



**CALZADOS DE LUJO**

DORADOS-PLATEADOS  
REPTILES-CLASICOS  
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)  
TELEFONO 28 57 75

**PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS**





Esther RETHY



Else SCHURHOFF



Lothar WEBER



Ludwig HOFFMANN



Rudolf LUSTIG



Heinrich PFLANZL

*Maria Rovira*

PRACTICANTE

DEPILACION DEFINITIVA GARANTIZADA  
TRATAMIENTO CIENTIFICO

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TEL. 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7



C. S. C. 4255



Paseo de Gracia, 79  
Teléfono 27 27 33

Ronda San Pedro, 15  
Teléfono 21 50 40



Erich MAJKUT



Werner FAULHABER



Liubomir PANTSCHIEFF



ARTICULOS DE PIEL Y VIAJE

Esquirol

GRAN SURTIDO EN  
BOLSOS, MALETAS, ABANICOS Y PARAGUAS

FERNANDO, 14 - BARCELONA - TELEF. 21 16 76

## WAGNER

### BIOGRAFIA Y BREVE NOTA CRITICA



Causa honda perplejidad el intento de esbozar, en breves líneas, la vida y la crítica de esta figura gigantesca tan trascendental, tan ahita de vicisitudes, de pruebas, tentaciones, sufrimientos y derrotas, cual es la de Ricardo Wágner. Pero, no obstante, es preciso intentarlo porque en ningún compositor se da más plenamente la necesidad de conocer su vida, a fin de saber las circunstancias en que se desarrollaron los prolegómenos y la creación de los distintos dramas musicales del mismo.

Ricardo Wágner, nació en Leipzig, el 22 de mayo de 1813. Significativamente, en aquellos días, cerca de su cuna, se había librado una gran batalla; ciento veinte mil alemanes y franceses yacían muertos o agonizantes en los campos cercanos a Leipzig, y la epidemia de peste que a su raíz se desarrolló para terminar la obra horrenda de aquella

### SASTRERIA MOSELLA Y COMPAÑÍA, S. L.

ATENTAMENTE LE OFRECE SUS  
SERVICIOS PARA ESTA TEMPORADA

Paseo de Gracia, 92

BARCELONA



# ANIS DEL TAUP

(TOPO)

LA MARCA SUPREMA

carnicería, dejó huérfano de padre al futuro compositor cuando sólo contaba cinco meses de edad. La viuda se casó nuevamente, esta vez con un actor de teatro de Dresde, Luis Geyer.

Como Schumann, Wágner «se hizo tarde». No fué lo que se llama un «niño prodigio», quizá para bien de su propia madurez y gloria de la música; a los siete años de edad, su padrastro, a la sazón moribundo, tenía sólo la vaga esperanza de que «algo que valiera la pena podía ser hecho de Ricardo». Wágner, relatando esto, ha escrito: «Recuerdo cuán largo tiempo imaginé ese «algo» que podía obtenerse de mí.»

No mucho tiempo después, oyó incidentalmente el «Egmont» de Goethe, con música de Beethoven. Y así decidió ser compositor. Tomó lecciones y escribió oberturas, una de las cuales llevó a Dorn, director del Teatro Real de Dresde. La partitura estaba escrita en tinta de tres colores distintos—roja para los instrumentos de cuerda, verde para los de viento y negra para los de metal—, y Dorn la estrenó.

Mientras tanto, en 1828, Wágner ingresó en la Universidad de Leipzig donde se entregó a todos los excesos de la vida estudiantil. La música fué temporalmente abandonada en favor del estudio clásico. Más tarde

FLORISTERIA  
HORTICULTURA

FEDERICO MANRESA & Cia.

*Mayflower*



BALMES, 201 (esq. Travessera)  
Teléfono 27 23 20  
BARCELONA

Miembro n.º 6955

recibió lecciones y pronto su profesor le comunicó que había llegado a adquirir el dominio técnico necesario, con lo que consiguió que sus composiciones de distintos géneros fueran ejecutadas en Leipzig; pero puede decirse que no compuso nada digno de mención, hasta que leyó «Rienzi» de Bulwer, en 1837. Por aquella época se casó con Minna Planer (una actriz, «bonita como una pintura, pero sin alma como una estatua»), que había sido «primera dama» en Königsberg; y Wágner, siguiéndola desde Magdeburgo, en donde había estado haciendo trabajos musicales sin importancia, fué nombrado director musical del teatro, y la boda tuvo lugar inmediatamente, pero el matrimonio fué que desgraciado desde el principio.

Después de desempeñar el cargo de director de orquesta en la Ópera de Riga, Wágner fué a Londres (de paso para París), acompañado de su esposa, y llevando consigo los dos actos completos de «Rienzi». Durante el viaje (que duró cerca de un mes porque hubo una espantosa tormenta en el Mar del Norte), los marineros le relataron la historia del «El Buque Fantasma», que más tarde había de dar sus frutos.

Wágner llegó a París, esperando ganar fama y fortuna, alentado por la perspectiva de poner allí en escena su «Rienzi». Pero... se repitió la antigua historia. El joven genio tuvo que esclavizarse, para lograr el sustento diario, en la más humillante y penosa tarea musical, «haciendo arreglos para toda clase de instrumentos imaginables, hasta para el cornetín», como cuenta él mismo, y escribió artículos para un diario musical, llegando hasta redactar un par de novelas cortas.

Felizmente, los negros nubarrones que tan sombrío hacían su porvenir, se desgarraron. Wágner tenía confianza en sí mismo, y mientras escribía por el sustento lo hacía también para la posteridad. Terminó «Rienzi», que pronto fué aceptada para Dresde. Entonces se puso a trabajar en «El Buque Fantasma», y lo completó en siete semanas. Comprendía

*inconfundible...*



*Rhum Negrita*  
**BARDINET**

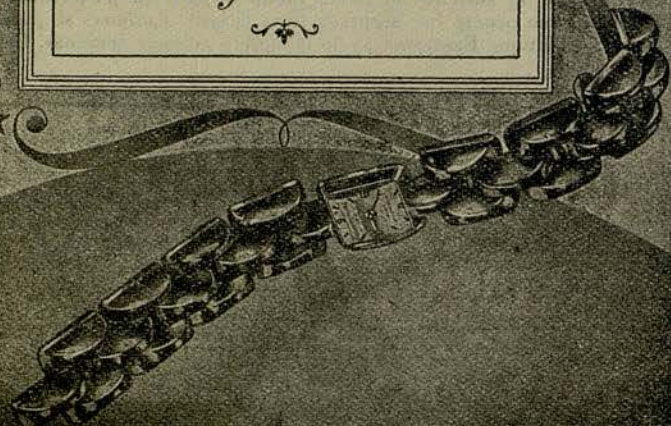
El primero

del mundo



**PATEK, PHILIPPE**

*Los Maestros  
de la Relojería Ginebrina*



CONCESIONARIOS:

**UNION SUIZA DE RELOJERIA**

RAMBLA DE CATALUÑA, 17  
TEL. 214295



AVDA. GILMO, 482 VIA AUGUSTA, 1  
TEL. 284129

que París jamás haría nada por él, y en la primavera de 1842 vió el Rhin, el Rhin germano por primera vez, y juró lealtad a la madre patria.

«Rienzi», estrenada en octubre de ese año de 1842, lo colocó en la senda del éxito. Había obtenido el cómodo cargo de director de la ópera de Dresde, donde se estrenó «Jannbänsner» (1845), y donde vivió hasta que estalló la revolución de 1848. Wágner, según Liszt, nació reformista, y permanecía impávido ante la sangre y el fuego, tomando parte activa en la insurrección. Nada podía refrenarlo en esa ocasión. Pronunció candentes arengas y luchó en las barricadas. Por supuesto, fué condenado y tuvo que huir para salvar su vida; su cabeza fué puesta a precio y hubo de esconderse en París. Más tarde, se trasladó a Suiza donde pasó doce largos años en el exilio y la pobreza.

La actitud de Liszt merece eterno encomio, ya que nunca dejó de responder a sus pedidos de ayuda. Fué en esos primeros días de destierro cuando Liszt, siempre leal amigo, puso en escena «Lohengrin», en Weimar — «Artista, tengo fe en ti» — dijo una vez a Wágner; y supo probarlo en la mejor forma... con hechos.

Por fin, en 1861, y debido principalmente a la intervención del príncipe Metternich, Wágner obtuvo permiso para regresar a Alemania. El compositor había estado trabajando arduamente en la gran trilogía «El Anillo del Nibelungo», pero no veía ninguna posibilidad que le permitiera acariciar la esperanza de poderla completar alguna vez, como él mismo decía tristemente cuando publicó el libreto en 1864. Justamente, por ese entonces, Ludwig II, a la sazón un joven de diecinueve años, ascendió al trono de Baviera, y Wágner recibió de su mano una hermosa villa para su residencia y además una considerable pensión que le permitió terminar su gran obra de arte con toda holgura; y a

Lavadoras automáticas CROLLS y RADIOS PHILIPS

Distribuidor oficial



*Calidad  
a buen precio!*

PASEO DE GRACIA, 65

TELEFONO 273770

*Su Hogar será un  
exponente de Arte, deco-  
rándolo con ENCAJES*



*en*

**ROSALINA**

*Encontrará siempre los modelos  
adecuados a su conveniencia*

RAMBLA DE CATALUNA, 40

*Barcelona*

TELEFONO 22-11

## **Rino - Vaselín**

**Cura y previene catarros nasales**

**DE VENTA en FARMACIAS y CENTROS de ESPECIFICOS**

tiempo, porque entonces el desesperado Wágner, estaba a punto de poner fin a su vida cuando la oportuna llegada del mensajero de Ludwig, lo salvó de cometer un acto que hubiera privado a Alemania y al mundo de uno de los más grandes genios musicales. Con justicia se ha dicho que, tanto Liszt como Ludwig, salvaron a Wágner para el Mundo. «Tristán e Isolda» fué ejecutada bajo la dirección de von Bülow, en 1865; tres años más tarde se estrenaba «Los Maestros Cantores de Nuremberg»; y en 1870 ocurrió otro acontecimiento notable en la vida de Wágner, porque fué entonces cuando se casó con Cósima, la hija de Liszt y esposa de Bülow del cual aquélla se había divorciado. Y Minna, separada de Wágner desde 1861, murió en triste soledad cinco años después.

Bülow, transido de dolor, perdonó a Wágner y a Cósima, y permaneció fiel a la música del maestro porque, según afirmó, «si el hombre no hubiera sido Wágner, lo hubiera matado.» La unión resultó feliz, y Cósima Wágner vivió aún hasta bien entrado el presente siglo, para lo que ella siempre vivió: para ensalzar la fama de su idolatrado esposo.

El maestro alcanzó la culminación de su admirable carrera cuando, en 1875, terminó y estrenó el gigantesco poema «El anillo de los Nibelungos». «Parsifal», su última obra, su testamento musical, fué estrenada en Berpruth en enero de 1882.

En el otoño de ese mismo año, Wágner y su familia (su hijo Sigfrido, que había nacido de su segundo matrimonio), fueron a Venecia; y allí, ese vigoroso espíritu, el más estupendo genio musical de la última mitad del siglo XIX, huyó de la tierra.



*Electricista instalador de la Sociedad del  
Gran Teatro del Liceo*

**ELECTRICIDAD MARCÓ**

SUC. DE LLOPIS Y MARCÓ, S.L.



Decorado para «Los Maestros Cantores de Nuremberg» acto 1.º.  
Boceto y realización de J. Mestres Cabanes

**GALERIAS PADRÓ-MUEBLES**  
*Decoración de Interiores*

Presenta esta temporada su último y selecto modelaje enmureado en sus SALONES recién decorados.

Exposición:  
Paseo de Gracia, 61

Talleres:  
Roger de Flor, 264

# No hay belleza sin juventud

NO HAY JUVENTUD  
PERENNE SIN REGE-  
NERACION CONSTANTE

NO HAY REGENERACION  
SIN VITALIDAD

LOS ELEMENTOS VITALES DE LA PIEL SE ENCUENTRAN EN EL EMBRION Y EN LA SANGRE

*Institut Chantel de Velna*  
Lyon

PRESENTA SUB-REGENERADORES BIOLÓGICOS CELULARES

**EMBRYONS STABILISES**  
(EMBRIONES DE POLLUELO ESTABILIZADOS)

**SERUM HORMONAL**  
(SUERO DE CABALLO Y VITAMINAS)

**PARA LA RENOVACION TOTAL DEL CUTIS**

PARA ESPAÑA Y AMERICA LATINA:

LABORATORIOS RIBA SEGALA - Paseo de Gracia, 50 - Tel. 22 29 06



Decorado de «Los Maestros Cantores de Nuremberg», acto 2.º.  
Boceto y realización de J. Mestres Cabanes



## Noticiario del Gran Teatro del Liceo

- El próximo jueves, día 8, tendrá lugar la última representación en función de noche, de la célebre ópera de Mozart, «Las Bodas de Figaro», que tanto éxito de público y crítica obtuvo, con motivo de la presentación de la Compañía Vienesa procedente del Staatsoper de la capital austriaca.
- De dicha ópera se dará la última representación de esta temporada, el próximo domingo, día 11, en función de tarde.
- En «Los Maestros Cantores de Nüremberg», la famosa ópera de Ricardo Wagner que hoy se representa en éste Gran Teatro, actúan los mismos artistas que interpretaron «Las Bodas de Figaro», haciendo su presentación en esta noche el célebre baritono Lothar Weber que desempeñará el papel de Hans Sachs, el meritisimo tenor Rudolf Lustig que representará al caballero Walter von Stolzing de la obra, y el conocido bajo Ludwíg Hoffmann que tendrá a su cargo el papel de Veit Pogner.
- El sábado día 10, en función de noche, tendrá lugar la primera representación en tal turno, de «Los Maestros Cantores de Nüremberg».
- En la función de hoy vuelven a lucirse los excelentes decorados del pintor José Mestres Cabanes.

*Próximas funciones*

*Jueves, día 8 de enero de 1953. Noche*

*23.ª de propiedad y abono a noches. 9.ª a jueves*

**LAS BODAS DE FIGARO**

DE

WOLFGANG A. MOZART

SABADO NOCHE:

*Los Maestros Cantores de Nuremberg*

DOMINGO TARDE:

*Las Bodas de Figaro*

EN BREVE:

*Fidelio y Parsifal*

**MODAS**

**BADIA**

AV. JOSÉ ANTONIO. 652, 1º

INVIERNO 1952-53



También **DANONE**  
goza de fama mundial

PARIS • BARCELONA • NEW-YORK

«CATALUÑA», S. B. de P.

Gráficas Londres - Barcelona





*... una joya más  
que le distingue!*



**UNICA LAVADORA DOMESTICA COMPLETAMENTE AUTOMATICA**

42015-4

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona